

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

Olej przekładniowy (ATF)
Nr. art.: 33889, 100706, 100707, 108991
UFI: RJU0-M3T6-K005-0J97

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

1.2.1 Istotne zastosowania

Środek smarny

1.2.2 Zastosowania odradzane

Nie są znane.

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Firma

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / NIEMCY
Telefon +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Strona internetowa www.febi.com
E-mail info@febi.com

Dział udzielający informacji

Informacje techniczne

info@febi.com

Karta Charakterystyki

info@febi.com

1.4 Numer telefonu alarmowego organ doradczy

+49 (0)89-19240 (24h) (tylko w angielskim języku)

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny [ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008]

Zagrożenie spowodowane aspiracją, kategoria 1: H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

2.2 Elementy oznakowania

Produkt wymaga oznakowania zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP).

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia



Hasło ostrzegawcze

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zawiera:

Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrorafinowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.
P102 Chronić przed dziećmi.
P301+P310 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ / lekarzem.
P331 NIE wywoływać wymiotów.
P405 Przechowywać pod zamknięciem.
P501 Utylizować zawartość / pojemnik w odpowiednim zakładzie utylizacyjnym zgodnie z odpowiednim prawem i przepisami oraz charakterystyką produktu w chwili utylizacji.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 18.02.2025, Aktualizacja 18.02.2025

Wersja 14.0. Zastępuje wersję: 13.0

Strona 2 / 17

2.3 Inne zagrożenia

Zagrożenia dla zdrowia

Po spożyciu, w przypadku wymiotów, ryzyko dostania się substancji do płuc.
Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości endokrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), Regulacji Komisji (UE) 2018/605 lub Regulacji Delegowanej Komisji (UE) 2017/2100 na poziomie 0,1% bądź powyżej.

Zagrożenia dla środowiska

Nie zawiera substancji PBT wzgl. vPvB.
Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości endokrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), Regulacji Komisji (UE) 2018/605 lub Regulacji Delegowanej Komisji (UE) 2017/2100 na poziomie 0,1% bądź powyżej.

Inne zagrożenia

Nie wymieniono szczególnych zagrożeń.

SEKCJA 3: Skład / Informacja o składnikach

3.1 Substancje

nie dotyczy

3.2 Mieszaniny

Produkt ten jest mieszaniną.

Objętość [%]	Skład
50 - < 100	Oleje smarowe (ropa naftowa), hydorafinowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Zagrożenie spowodowane aspiracją, kategoria 1: H304
0,1 - < 0,25	2,2'-(C16-18 (parzysty, C18 nienasycony) alkiloimino)dietanol CAS: 1218787-32-6, EINECS/ELINCS: 620-540-6, Reg-No.: 01-2119510877-33-XXXX GHS/CLP: Toksyczność ostra, kategoria 4: H302 - Działanie żrące/drażniące na skórę, kategoria 1C: H314 - Niebezpieczne dla środowiska wodnego – zagrożenie ostre, kategoria 1: H400 - Niebezpieczne dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kategoria 1: H410, Współczynnik M (toksyczność ostra): 10, Współczynnik M (toksyczność przewlekła): 1
0,01 - < 0,1	3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine EINECS/ELINCS: 939-485-7, Reg-No.: 01-2119974116-35-XXXX GHS/CLP: Toksyczność ostra, kategoria 4: H302 - Działanie żrące/drażniące na skórę, kategoria 1B: H314 - Niebezpieczne dla środowiska wodnego – zagrożenie ostre, kategoria 1: H400 - Niebezpieczne dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kategoria 1: H410, Współczynnik M (toksyczność ostra): 100, Współczynnik M (toksyczność przewlekła): 1
0,01 - < 0,1	N,N-Dimethyl-n-octadecylamine CAS: 124-28-7, EINECS/ELINCS: 204-694-8, Reg-No.: 01-2119486676-20-XXXX GHS/CLP: Działanie żrące/drażniące na skórę, kategoria 1B: H314 - Toksyczność ostra, kategoria 4: H302 - Niebezpieczne dla środowiska wodnego – zagrożenie ostre, kategoria 1: H400 - Niebezpieczne dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kategoria 1: H410, Współczynnik M (toksyczność ostra): 10, Współczynnik M (toksyczność przewlekła): 1

Komentarz do części składowych

Pełne brzmienie zwrotów H: zob. SEKCJA 16.
< 3 % ekstraktu DMSO (IP 346; oleje mineralne)

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Informacje ogólne

Usunąć zanieczyszczoną lub nasiąkniętą odzież.

Po przedostaniu się do dróg oddechowych

Zapewnić dopływ świeżego powietrza.
W razie wystąpienia jakichkolwiek objawów należy zgłosić się do lekarza.

Kontakt ze skórą

W przypadku kontaktu ze skórą, przemyć wodą i mydłem.
W przypadku, gdy podrażnienie skóry nie ustępuje należy skonsultować się z lekarzem.

Kontakt z oczami

Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

Po połknięciu

Nie wywoływać wymiotów.
Wezwać natychmiast pomoc lekarską.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Ból głowy
Działanie drażniące

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

Kartę charakterystyki substancji przekazać lekarzowi.

W przypadku połknięcia lub wymiotów istnieje ryzyko przedostania się produktu do płuc.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Piana, proszek gaśniczy, rozproszony prąd wody, dwutlenek węgla.

Niedozwolone środki gaśnicze

Zwarty strumień wody.

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Ryzyko powstania toksycznych produktów rozkładu termicznego.

tlenek węgla (CO)

Tlenki azotu (NOx).

5.3 Informacje dla straży pożarnej

Nie wdychać wybuchowych i/lub palnych gazów.

Nosić półmaski chroniące układ oddechowy.

Zbierać oddzielnie zanieczyszczoną wodę użytą do gaszenia pożaru, nie może być wylana do ścieków.

Pozostałości po pożarze i zanieczyszczona woda używana do gaszenia ognia, muszą być usunięte zgodnie z przepisami.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Istnieje wysokie ryzyko poślizgnięcia się spowodowane przelaniem się produktu.

Tworzy z wodą śliskie powierzchnie.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Zapobiegać rozprzestrzenianiu się na wolnej przestrzeni (np. przez zastosowanie obudowy lub bariery olejowej).

Nie wypuszczać do ścieków/wód powierzchniowych/gruntowych.

Nie wypuszczać pod ziemię/na ziemię.

W przypadku przedostania się produktu do kanalizacji / wód powierzchniowych / wód gruntowych, poinformować kompetentne władze.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zbierać ze środkiem pochłaniającym (np. piasek, trociny, ogólnie stosowane środki wiążące, ziemia krzemkowa).

Zebrany materiał zutylizować zgodnie z przepisami.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Patrz SEKCJA 8+13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Unikać tworzenia się aerozoli.

Używać tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Nie przechowywać w pobliżu źródeł ognia - nie palić tytoniu.

W pustych pojemnikach może tworzyć się mieszanina zapalna.

Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.

Myć dokładnie skórę po pracy; stosować krem ochronny.

Stosować krem ochronny dla skóry.

Nie nosić ścierek nasączonych produktem w kieszeniach spodni.

Zanieczyszczonej odzieży ochronnej nie wynosić poza miejsce pracy.

Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać tylko w oryginalnym opakowaniu, w chłodnym dobrze wentylowanym miejscu.

Nie dopuszczać do przedostania się do ziemi, do wód lub kanału ściekowego.

Nie przechowywać razem z żywnością i paszą dla zwierząt.

Przechowywać pojemnik w dobrze wentylowanym miejscu.

Chronić przed ogrzaniem/przegrzaniem/słońcem.

7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Patrz sekcja 1.2

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Składniki o wartościach granicznych, nad którymi konieczny jest dozór w miejscu pracy (PL)

Skład
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowy rafinowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy
CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX
NDS (najwyższe dopuszczalne stężenie): 5 mg/m ³ , Germany

Składniki o wartościach granicznych, nad którymi konieczny jest dozór w miejscu pracy EU (2004/37/EG)

nie dotyczy

DNEL

Skład
N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7
Przemysłowy, wdychowy, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 1 mg/m ³
Przemysłowy, wdychowy, Toksyczność przedłużona - działanie miejscowe, 1 mg/m ³
Przemysłowy, wdychowy, Toksyczność ostra - działanie miejscowe, 1 mg/m ³
Odbiorca, ustne, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 0.5 mg/kg bw/d (AF=100)
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowy rafinowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
Przemysłowy, wdychowy, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 2.73 mg/m ³
Przemysłowy, wdychowy, Toksyczność przedłużona - działanie miejscowe, 5.58 mg/m ³
Przemysłowy, skórny, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 970 µg/kg bw/day
Odbiorca, ustne, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 0.74 mg/kg bw/day
2,2'-(C16-18 (parzysty, C18 nienasycony) alkiloimino)dietanol, CAS: 1218787-32-6
Przemysłowy, wdychowy, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 2.96 mg/m ³
Przemysłowy, skórny, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 420 µg/kg bw/day
Odbiorca, wdychowy, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 522 µg/m ³
Odbiorca, skórny, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 150 µg/kg bw/day
Odbiorca, ustne, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 150 µg/kg bw/day
3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine
Przemysłowy, wdychowy, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 4.9 mg/m ³ (AF= 25)
Przemysłowy, skórny, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 0.7 mg/kg bw/d (AF= 100)
Odbiorca, wdychowy, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 0.74 mg/m ³ (AF= 50)
Odbiorca, skórny, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 250 µg/kg bw/day
Odbiorca, ustne, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 250 µg/kg bw/day

PNEC

Skład
N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7
słódowodnych, 0.26 µg/L (AF= 10)
Woda (morska), 0.03 µg/L (AF= 100)
STP (oczyszczalnia ścieków), 130 µg/L (AF= 100)
Osad (słódowodnych), 1.25 mg/kg dw (AF=50)
Osad (woda morska), 0.125 mg/kg dw (AF=500)
gleba, 1 mg/kg dw (AF=10)
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowy rafinowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
ustny (jedzenie), 9.33 mg/kg food
2,2'-(C16-18 (parzysty, C18 nienasycony) alkiloimino)dietanol, CAS: 1218787-32-6
słódowodnych, 0.214 µg/L
Woda (morska), 0.021 µg/L
STP (oczyszczalnia ścieków), 1500 µg/L
Osad (słódowodnych), 1.692 mg/kg sediment dw
Osad (woda morska), 0.169 mg/kg sediment dw
gleba, 5 mg/kg soil dw



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 18.02.2025, Aktualizacja 18.02.2025

Wersja 14.0. Zastępuje wersję: 13.0

Strona 6 / 17

ustny (jedzenie), 2 mg/kg food
3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine
słodkowodnych, 0.84 µg/L (AF= 50)
Woda (morska), 0.084 µg/L (AF= 500)
STP (oczyszczalnia ścieków), 1.3 mg/L (AF= 10)
Osad (słodkowodnych), 3.19 mg/kg dw (AF= 1)
Osad (woda morska), 0.32 mg/kg dw (AF= 10)
gleba, 1.59 mg/kg dw (AF= 1)

8.2 Kontrola narażenia

Dodatkowe wskazówki dotyczące planowania urządzeń technicznych	Zapewnić wystarczającą wentylację nawiewną i wyciągową na stanowisku pracy. Metody pomiaru stosowane przy wykonywaniu pomiarów na stanowisku pracy muszą spełniać wymagania wydajnościowe normy DIN EN 482. Zalecenia podane są przykładowo w wykazie substancji niebezpiecznych niemieckiego Instytutu Bezpieczeństwa i Higieny Pracy (IFA).
Ochrona oczu	Okulary ochronne. (EN 166:2001)
Ochrona rąk	Podane informacje są zaleceniami. W celu uzyskania dalszych danych prosimy o kontakt z producentem rękawiczek. > 0,4 mm: kauczuk nitrilowy, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
Ochrona skóry	lekka odzież ochronna
Inne	Należy właściwie dobrać odzież ochronną do miejsca pracy, zależnie od stężenia i ilości substancji niebezpiecznych. Odporność odzieży ochronnej na chemikalia powinna być stwierdzona przez odpowiedniego dostawcę. Nie wdychać gazów/mgiał/aerozoli. Unikać kontaktu z oczami i skórą.
Ochrona dróg oddechowych	Dodatkowe metody i środki ochronne nie są konieczne.
Zagrożenia termiczne	Brak dostępnej informacji.
Ograniczenie i kontrola przedostawania się do środowiska naturalnego	Zapewnij zgodność z mającymi zastosowanie regulacjami prawnymi dotyczącymi ochrony powietrza, wody i gleby.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	ciecz
Wygląd	ciecz
Kolor	niebieski
Zapach	charakterystyczny
Próg zapachu	Brak dostępnej informacji.
pH	Brak dostępnej informacji.
pH [1%]	Brak dostępnej informacji.
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia [°C]	nie dotyczy
Temperatura zapłonu [°C]	190 °C / 374 °F (EN ISO 2592) (COC)
Palność	Brak dostępnej informacji.
Dolna granica wybuchowości	nie dotyczy
Górna granica wybuchowości	nie dotyczy
Właściwości utleniające	brak
Prężność par [kPa]	Brak dostępnej informacji.
Względna [g/cm³]	0,84 (15 °C / 59,0 °F)
Gęstość względna	Brak dostępnej informacji.
Gęstość nasypowa [kg/m³]	nie dotyczy
Rozpuszczalność w wodzie	pozornie nierozpuszczalny
Rozpuszczalność inne rozpuszczalniki	Brak dostępnej informacji.
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)	nie dotyczy
Lepkość kinematyczna	18 mm²/s, 40 °C / 104 °F (DIN 51562)
Względna gęstość pary	Brak dostępnej informacji.
Temperatura topnienia/krzepnięcia [°C]	Brak dostępnej informacji.
Temperatura samozapłonu [°C]	nie dotyczy
Temperatura rozkładu [°C]	Brak dostępnej informacji.
Charakterystyka cząsteczek	nie dotyczy

9.2 Inne informacje

Brak.

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność

W przypadku zastosowania zgodnego z przeznaczeniem nie są znane.

10.2 Stabilność chemiczna

W normalnych warunkach otoczenia (temperatura pokojowa) stabilny.

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Reaguje z kwasami i silnymi utleniaczami.

10.4 Warunki, których należy unikać

Mocne ogrzewanie.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 18.02.2025, Aktualizacja 18.02.2025

Wersja 14.0. Zastępuje wersję: 13.0

Strona 8 / 17

10.5 Materiały niezgodne

utleniacze
kwasy
Silnie zasadowe związki

10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Nieznane są niebezpieczne produkty rozkładu.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Ostra toksyczność oralna

Produkt
ustne, Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Skład
N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7
LD50, ustne, Szczur, >2000 mg/kg bw (OECD 401)
NOAEC, ustne, Szczur, 42.3 - 52.6 mg/kg bw/day
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowerwowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
LD50, ustne, Szczur, > 5000 mg/kg bw
2,2'-(C16-18 (parzysty, C18 nienasycony) alkiloinino)dietanol, CAS: 1218787-32-6
LD50, ustne, Szczur, 1200 - 2000 mg/kg bw
NOEL, ustne, Szczur, 5 mg/kg bw/day
3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine
LD50, ustne, Szczur, 200 - 2000 mg/kg bw
NOAEL, ustne, Szczur, 50 mg/kg bw/day

Ostra toksyczność skórna

Produkt
skórne, Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Skład
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowerwowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
LD50, skórne, Królik, > 5000 mg/kg bw
2,2'-(C16-18 (parzysty, C18 nienasycony) alkiloinino)dietanol, CAS: 1218787-32-6
Brak dostępnej informacji.

Ostra toksyczność inhalacyjna

Produkt
wdechowe, Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Skład
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowerwowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
LC50, wdechowe, Szczur, > 5 mg/L, 4h
2,2'-(C16-18 (parzysty, C18 nienasycony) alkiloinino)dietanol, CAS: 1218787-32-6
Brak dostępnej informacji.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

Skład
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowerwowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
Oko, niedrażniący

Działanie żrące/drażniące na skórę

Skład
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowerwowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
skórne, niedrażniący
2,2'-(C16-18 (parzysty, C18 nienasycony) alkiloinino)dietanol, CAS: 1218787-32-6
skórne, zraczy

Działanie uczulające na drogi

Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 18.02.2025, Aktualizacja 18.02.2025

Wersja 14.0. Zastępuje wersję: 13.0

Strona 10 / 17

oddechowe lub skórę

Skład
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrraflowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
skórne, nieuczulający

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe

Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane

Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Skład
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrraflowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
NOAEC, wdychowe, Szczur, 980 mg/m ³ air
LOAEL, ustne, Szczur, 125 mg/kg bw/day
2,2'-(C16-18 (parzysty, C18 nienasycony) alkiolimino)dietanol, CAS: 1218787-32-6
NOAEL, ustne, Pies, 13 mg/kg bw/day

Mutagenność

Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Skład
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrraflowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
in vitro, negatywne

Toksyczność w odniesieniu do reprodukcji

Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- Płodność

Skład
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrraflowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
NOAEL, ustne, Szczur, 1000 mg/kg bw/day

- Rozwój

Brak dostępnej informacji.

Rakotwórczość

Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji są spełnione.
Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
Na podstawie wyników badań

Uwagi ogólne

Dane toksykologiczne nie są dostępne dla kompletnego produktu.
Wymienione dane toksykologiczne składników są przeznaczone dla pracowników medycznych i lekarzy, ekspertów w zakresie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia na stanowisku pracy oraz toksykologów.

11.2 Informacje o innych zagrożeniach

11.2.1 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości endokrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), Regulacji Komisji (UE) 2018/605 lub Regulacji Delegowanej Komisji (UE) 2017/2100 na poziomie 0,1% bądź powyżej.

11.2.2 Inne informacje

Brak.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 18.02.2025, Aktualizacja 18.02.2025

Wersja 14.0. Zastępuje wersję: 13.0 Strona 11 / 17

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność

Produkt
Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Skład
N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7
LC50, (96h), Oncorhynchus mykiss, 0,18 mg/l (OECD 203)
EC10, (48h), Daphnia magna, 0,593 mg/l (OECD 202)
EC10, (72h), Desmodesmus subspicatus, 4,31 µg/l (OECD 201)
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowerwowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
EL50, (48h), Invertebrates, > 10000 mg/L
LL50, (4d), ryba, > 100 mg/L
2,2'-(C16-18 (parzysty, C18 nienasycony) alkiloinino)dietanol, CAS: 1218787-32-6
LC50, (24h), Danio rerio, >0.29 mg/L (OECD 203)
EC50, (24h), Daphnia magna, 0.21 mg/L (OECD 202)
EC10, (21d), Daphnia magna, 10.7 µg/L (OECD 211)
EC10, (72h), Daphnia magna, 34.1 µg/L (OECD 201)
3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine
LC50, (96h), ryba, 2.14 mg/L
EC50, (72h), Algae, 82.7 - 86.8 µg/L
EC10, (21d), Invertebrates, 1.22 - 1.28 mg/L

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Zachowanie w różnych częściach środowiska	Brak dostępnej informacji.
Sposób zachowania się w oczyszczalni ścieków	Brak dostępnej informacji.
Biodegradacja	

Skład
N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7
(28d), 68 %, OECD 301 D
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowerwowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
(28d), 1 - 4 %, ODCE 301 B, Produkt nie ulega łatwo biodegradacji.
2,2'-(C16-18 (parzysty, C18 nienasycony) alkiloinino)dietanol, CAS: 1218787-32-6
(28d), 63 %, OECD 301 D

12.3 Zdolność do bioakumulacji

Brak dostępnej informacji.

12.4 Mobilność w glebie

Brak dostępnej informacji.

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

W oparciu o wszystkie dostępne informacje nie jest sklasyfikowana jako substancja o właściwościach PBT lub vPvB.

12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości endokrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), Regulacji Komisji (UE) 2018/605 lub Regulacji Delegowanej Komisji (UE) 2017/2100 na poziomie 0,1% bądź powyżej.

12.7 Inne szkodliwe skutki działania

Klasyfikacja zgodna z zaleceniami dyrektywy dotyczącej preparatów.

Brak danych ekologicznych.

Nie dopuścić, aby produkt w sposób niekontrolowany przedostał się do kanalizacji lub środowiska.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Resztki produktu muszą być usuwane zgodnie z dyrektywą 2008/98/WE w sprawie odpadów oraz przepisami krajowymi i regionalnymi. Dla tego produktu nie można określić klucza odpadów zgodnie z europejskim katalogiem odpadów (lista odpadów), ponieważ dopiero zamierzone zastosowanie przez konsumenta pozwala na dokonanie przyporządkowania. Na terenie UE numer klucza należy ustalić w porozumieniu z regionalnym przedsiębiorstwem usuwania odpadów.

Produkt

Przestrzegana jest dyrektywa UE 2011/65/UE [(UE) 2015/863] (RoHS) dotycząca ograniczenia stosowania pewnych niebezpiecznych materiałów.

Zastosować się do informacji producenta o możliwości ponownego stosowania.

Kod substancji odpadowej (zalecany) 130208* inne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe

Nieoczyszczone opakowania

Nieskażone opakowanie można zwrócić do obiegu.

Opakowania, których nie można oczyścić, należy usuwać do odpadów podobnie jak substancję.

Kod substancji odpadowej (zalecany) 150110* opakowania zawierające pozostałości lub zanieczyszczone przez substancje niebezpieczne
150102 opakowania z tworzyw sztucznych
150104 opakowania z metali

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

Transport lądowy wg ADR/RID nie dotyczy

Transport wodny śródlądowy (SDN) nie dotyczy

Transport morski wg IMDG nie dotyczy

Transport lotniczy wg IATA nie dotyczy

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

Transport lądowy wg ADR/RID NIE JEST SUBSTANCJĄ NIEBEZPIECZNĄ

Transport wodny śródlądowy (SDN) NIE JEST SUBSTANCJĄ NIEBEZPIECZNĄ

Transport morski wg IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Transport lotniczy wg IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

Transport lądowy wg ADR/RID nie dotyczy

Transport wodny śródlądowy (SDN) nie dotyczy

Transport morski wg IMDG nie dotyczy

Transport lotniczy wg IATA nie dotyczy

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 18.02.2025, Aktualizacja 18.02.2025

Wersja 14.0. Zastępuje wersję: 13.0

Strona 13 / 17

14.4 Grupa opakowaniowa

Transport lądowy wg ADR/RID nie dotyczy

Transport wodny śródlądowy (SDN) nie dotyczy

Transport morski wg IMDG nie dotyczy

Transport lotniczy wg IATA nie dotyczy

14.5 Zagrożenia dla środowiska

Transport lądowy wg ADR/RID brak

Transport wodny śródlądowy (SDN) brak

Transport morski wg IMDG brak

Transport lotniczy wg IATA brak

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Odpowiednie zalecenie znajduje się w punktach 6 do 8.

14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

nie dotyczy

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

EEC-PRZEPISY	2008/98/WE (2000/532/WE); 2010/75/EU; 2004/42/WE; (EG) 648/2004; (WE) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((WE) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021, (EU) 2023/707
- Komentarz do części składowych	Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): nie zawiera lub zawiera poniżej 0,1% wyszczególnionych substancji.
- Załącznik XIV (REACH)	Produkt nie zawiera substancji w stężeniu $\geq 0,1\%$ wag., które podlegają wymogowi uzyskania zezwolenia zgodnie z Załącznikiem XIV Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH)
- Załącznik XVII (REACH)	Produkt zawiera substancje w stężeniu $\geq 0,1\%$ wag., które zgodnie z Załącznikiem XVII Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) podlegają następującym ograniczeniom 75 Produkt podlega ograniczeniom zgodnie z Załącznikiem XVII Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) 3
TRANSPORT-PRZEPISY	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
PRZEPISY NARODOWE (PL):	1.Ustawa z dnia 25 lutego 2011r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. 2018.143 t.j.); 2.Ustawa o odpadach z dnia 14 grudnia 2012r. (Dz. U. 2018.992 t.j.); 3.Ustawa z dnia 13 czerwca 2013r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2019.542 t.j.); 4.Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. 2005.259.2173); 5.Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 26 stycznia 2010r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. 2010.16.87); 6.Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. 2014.1800); 7.Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 sierpnia 2012r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. 2012.1031); 8.Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2011.33.166); 9.Oświadczenie Rządowe z dnia 23 marca 2011r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy Europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957r. (Dz. U. 2011.110.641 t.j.); 10.Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/9 z dnia 5 stycznia 2016r. w sprawie wspólnego przedkładania i udostępniania danych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady –w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), Dz. U. UE. L. 2016.3.41 z dnia 6 stycznia 2016r.; 11.Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Dz. U. UE. L. 2008.353.1 z dnia 31 grudnia 2008r.; 12.Rozporządzenie Komisji (WE) Nr 90/2009 z dnia 10 sierpnia 2009 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, Dz. U. UE. L. 2009.235.1 z dnia 5 września 2009r.; 13. Rozporządzenie Komisji (UE) 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) 14.Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów oraz uchylająca niektóre dyrektywy 94/62/WE, Dz. U. UE. L. 2008.312.3 z dnia 22 listopada 2008r.; 15.Dyrektywa 94/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 1994 r. w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych, Dz. U. UE. L. 1994.365.10 z dnia 31 grudnia 1994r.; 16.Ustawa z dnia 20 maja 2010 r. o wyrobach medycznych (Dz. U. 2019.175 t.j.); 17.Ustawa z dnia 13 września 2002 r. o produktach biobójczych (Dz. U. 2018.2231 t.j.); 18.Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 8 sierpnia 2016r. w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących ograniczenia emisji lotnych związków organicznych powstających w wyniku wykorzystania rozpuszczalników organicznych w niektórych farbach i lakierach oraz w preparatach do odnawiania pojazdów (Dz. U. 2016.1353); 19.Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 5 listopada 2009 r. w sprawie szczegółowych wymagań dla wyrobów aerozolowych (Dz. U. 2015.06.22 t.j.); 20.Rozporządzenie (WE) Parlamentu Europejskiego i Rady 648 /2004/WE z dnia 31 marca 2004r. w sprawie detergentów.
- Przestrzegać ograniczeń w	Przestrzegać ograniczeń w zatrudnianiu kobiet ciężarnych i karmiących. Przestrzegać



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 18.02.2025, Aktualizacja 18.02.2025

Wersja 14.0. Zastępuje wersję: 13.0

Strona 15 / 17

zatrudnianiu

ograniczeń w zatrudnianiu młodocianych.

- VOC (2010/75/WE)

nie dotyczy

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

nie dotyczy

SEKCJA 16: Inne informacje

16.1 Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (Rozdział 3)

H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

16.2 Skróty i akronimy:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych transportem drogowym)
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses (Przepisy dotyczące międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych koleją)
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure (Europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych drogami wodnymi śródlądowymi)
ATE = acute toxicity estimate (oszacowana toksyczność ostra)
CAS = Chemical Abstracts Service (Największa na świecie chemiczna naukowa baza danych, będąca własnością American Chemical Society (ACS))
CLP = Classification, Labelling and Packaging (Przepis o klasyfikowaniu, etykietowaniu i pakowaniu; Przepis (UE) Nr 1272/2008)
DNEL = Derived No Effect Level (poziom niepowodujący zmian)
EC50 = Median effective concentration (medianę stężenia skutecznego, 50%)
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Europejski Wykaz Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym)
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances (Europejski Wykaz Notyfikowanych Substancji Chemicznych)
EL50 = Median effective loading (mediana efektywnego ładowania)
EmS = Emergency Schedules (Plany awaryjne)
GHS = Globally Harmonized System (System Globalnie Zharmonizowany)
IATA = International Air Transport Association (Międzynarodowe Stowarzyszenie Transportu Lotniczego)
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk (Międzynarodowy kod dla budowy i wyposażania statków do przewozu niebezpiecznych chemikaliów luzem)
IC50 = Inhibition concentration, 50% (Połowa maksymalnego stężenia inhibitującego)
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods (Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych)
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database (międzynarodowa baza danych)
IVIS = In vitro irritation score
LC0 = Lethal concentration, 0% (stężenie śmiertelne)
LC50 = Lethal concentration, 50% (Stężenie substancji toksycznej powodujące śmierć 50% grupy populacji organizmów testowych)
LD50 = Median lethal dose (Dawka potrzebna do spowodowania śmierci 50% populacji testowej (średnia dawka śmiertelna))
LL50 = Median lethal loading (mediana śmiertelnego obciążenia)
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level (najniższy obserwowany poziom działania szkodliwego)
LQ = Limited Quantities (ograniczone ilości)
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships (Międzynarodowa Konwencja na rzecz Zapobiegania Zanieczyszczeniu przez Statki)
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level (poziom bez obserwowanego działania szkodliwego)
NOEC = No Observed Effect Concentration (najwyższe stężenie bez obserwowanego działania szkodliwego)
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance (Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna)
PNEC = Predicted No-Effect Concentration (przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisko)
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Przepis (UE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady, dotyczący rejestracji, oceny, autoryzacji i ograniczenia chemikaliów)
STP = Sewage Treatment Plant (oczyszczalnia ścieków)
VOC = Volatile Organic Compounds (lotne związki organiczne (LZO))
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative (Bardzo trwałe i wykazujące dużą zdolność do bioakumulacji)

16.3 Inne informacje

Procedura klasyfikacji

Zagrożenie spowodowane aspiracją, kategoria 1: H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią. (Metoda obliczeniowa)

Zmiana

2.3



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 18.02.2025, Aktualizacja 18.02.2025

Wersja 14.0. Zastępuje wersję: 13.0

Strona 17 / 17